

# Schlagwortverzeichnis

## A

Ablaufkonstitution 49, 177  
Aktionsforschung 23, 165  
aktuelle Entwicklungszone 69  
Alltagshandeln 19, 178  
AnalyseEinstellung 14, 23, 54, 55, 57,  
61, 120, 121, 126, 130, 136, 149  
Angebot-Nutzungs-Modell 14  
Anonymisierung 82  
Anschlusskommunikation 21, 23,  
108, 113, 120, 135, 161, 166, 173  
Anschlussproposition 31, 183  
Antithese 89, 90, 177, 182, 183  
antithetisch 30, 177, 179  
atheoretisch 16, 18, 19, 33, 71, 81, 107  
Atheoretisch 16, 177  
Audiografie 15  
Aufgabe 13, 18, 19, 28, 31, 47, 61, 62,  
64, 66, 67, 69, 70, 71, 87, 108, 113,  
115, 118, 119, 121, 122, 130, 131,  
132, 163, 169, 183  
Aufgabenbearbeitung 13, 14, 19, 20,  
26, 30, 31, 32, 62, 64, 65, 68, 69, 71,  
107, 118, 120, 121, 122, 123, 124,  
127, 128, 129, 130, 132, 133, 134,  
135, 136, 164, 175, 183  
Aufgabenbearbeitungsforschung 14,  
21  
Aufgabenforschung 14  
Aufgabenkonzept 35, 63, 123  
Aufgabennutzungsforschung 14  
Aufgabepotential 62, 71  
Aufgabensinn 19, 61, 62, 63, 67, 113,  
115, 116, 119, 120, 162, 177  
Aufgabenwirkungsforschung 14  
aushandeln (von Bedeutung) 31  
Authentizität 97, 115, 157, 177, 179  
Autonomie 34, 88  
autopoietisch 54

## B

Basisregeln 48, 177  
Bildkomposition 57, 58, 60, 61, 65  
Bildpotential 63  
Bimodale Texte 108  
Biografische Gesamtformung 74, 75,  
178  
Biografischen Erzählung 73, 139  
Biographische Handlungsmuster 73  
Biographischer Wandlungsprozess 74

## C

*Classroom discourse* 161  
*Code switching* 68  
*Common ground* 19, 42  
*Constant comparative method* 97

## D

Detaillierungszwang 75, 152, 154  
Didaktik des Fremdverstehens 26, 50,  
166, 180  
Differenzierung 8, 89, 90, 178  
Diskursanalyse 31, 71, 77, 91, 105  
Diskursbewegung 21, 22, 68, 89, 90,  
91  
Diskursentwicklung 7, 25, 27, 46, 89,  
178, 179, 181, 182  
dokumentarischer Sinn 19, 88, 178  
Dokumentarischer Sinn 19  
Dokumentsinn 178  
Dramaturgie 59, 178

## E

Einklammerung des Geltungsbereichs  
55  
Elaboration 89, 90, 129, 142, 153, 178  
*Embodied language* 80  
emergent 127  
Enaktierung 178, 183

Episode 31, 49, 65, 69, 85, 95, 124, 125,  
126, 128, 129, 130, 155  
Erfahrungsraum 17, 44, 45, 54, 75, 76,  
77, 92, 100, 131, 133, 137, 161, 181,  
183  
Ergebnis 69, 70, 88, 98, 132, 162, 183  
Erlebniskohärenz 48, 49  
Erzähltheorie 50  
Ethnomethodologie 43, 168  
Exkludierende Modi 179  
Exmanenter Sinn 179  
expliziter Sinn 65, 119, 137, 156, 157  
externe Heterogenität 98, 135

## F

Fallbeschreibung 79, 92, 94, 95, 96,  
101, 105, 131, 133, 179  
Fallvergleich 42, 96, 105, 131, 133,  
134, 155, 179  
Fiktionalität 54  
Fokussierungsmetapher 128, 146,  
150, 179  
formulierende Interpretation 79, 86,  
87, 88, 105, 123, 126, 181  
Fremdheitsrelation 26  
fremdkulturell 51, 54  
Fremdkulturell 53  
Fremdsprachenerwerb 17, 151, 167  
fremdsprachliches Klassenzimmer 161

## G

Ganzheitsstruktur 55, 57, 58, 61  
Gegenhorizont 33, 43, 89, 90, 95, 96,  
127, 128, 141, 146, 147, 157, 178, 180  
Gemeinsamer europäischer Referenz-  
rahmen für Sprachen (GeR) 167  
Generationstypik 44, 76, 185  
Geschlechtertypik 106  
Gestaltschließungszwang 74  
*Grounded Theory* 43, 97, 168, 180, 181

Gruppendiskussion 42, 51, 73, 75, 79,  
86, 87, 104, 133, 165, 175  
Gruppengesprächsanalyse 72, 75, 76,  
79, 101, 102, 105  
Gütekriterien 98

## H

habitualisiert 16, 43  
Habitus 54, 55, 57, 70, 100, 153, 158,  
178, 180  
Hermeneutik 13, 47, 104  
Hermeneutik (objektive) 101  
Heterogenität 158, 171, 179  
Hinterbühne 31  
homolog 77  
Homologie 41, 180  
Homologieannahme 73, 102, 180

## I

Ikonik 54, 169  
Ikonografie 54, 171  
immanenter Sinn 50, 52, 178  
Indexikalität 25, 32, 33, 54, 88, 89,  
110, 181  
Individualität 7, 40, 46, 48, 70, 75, 135,  
162, 163  
inkludierende Modi 181  
innerer Bilder 55, 57  
institutionelles Ablaufmuster 73  
intendierter Sinn 19, 32, 63, 67, 88,  
184  
Interaktion 7, 14, 19, 20, 21, 27, 31, 51,  
64, 65, 72, 80, 85, 86, 92, 100, 104,  
124, 146, 161, 162, 163, 165, 166, 172  
Interaktionismus (symbolischer) 16  
interaktive Dichte 123, 128  
interkomprehensiv 119  
*Interlanguage* 17, 172, 182  
interne Homogenität 181  
intersubjektiv überprüfbar 26

## K

kommunikatives Wissen 18, 111  
kommunikativer Sinn 19, 88, 181  
kommunikative Validierung 26, 80,  
180  
Komparative Analyse 181  
Kompetenzorientierung 13, 23, 47  
Kondensierungszwang 74  
konjunktiver Erfahrungsraum 77  
Konjunktiver Erfahrungsraum 181  
konjunktiver Sinn 19  
Konjunktivität 45, 46, 133  
Konklusion 21, 22, 69, 89, 90, 91, 121,  
127, 128, 147, 178, 182  
Konstruktion 12, 15, 17, 22, 34, 35, 41,  
42, 62, 91, 106, 125, 131, 163, 173,  
181, 182  
Kontextwissen 56  
Kontrast 96, 102, 150, 152  
Konversationsanalyse 13, 169  
Kooperativität 49, 177  
kulturelles Kapital 44, 185

## L

Lautdenk-Protokoll 53  
Lautes Denken 164  
Lautes Erinnern 164  
Lebenslauf 73, 77, 104  
Lernaufgabe 63, 93, 96, 97, 100, 107,  
115, 121, 123, 133, 136, 162, 175  
Lernersprache 17, 18, 24, 25, 32, 34,  
40, 41, 50, 65, 68, 69, 70, 71, 72, 77,  
79, 91, 93, 124, 132, 135, 153, 161,  
163, 182  
Lerngruppenmilieu 25, 43  
Lese-Gespräche 53  
*Literacies* 50, 172

## M

Maximaler Kontrast 97, 98, 179  
Mediation 21, 65, 70, 173  
Mehrebenenanalyse 94

Metapher 128, 141, 144, 151  
metaphorische Dichte 85  
Milieu 42, 43, 77  
milieutypisches Lernverhalten 44  
minimaler Kontrast 98, 181  
Model-fit 98  
modell 116  
Modell 25, 40, 116, 185  
multimodaler Text 79  
Mutterspracherwerb 17

## N

Narrationsanalyse 13  
narratives Interview 8, 76, 102, 171  
Narrativik 54, 92  
Narratologisch 54  
*New Criticism* 50, 167, 173  
Normalität 104, 105, 138, 150,  
156, 159  
Normalitätserwartung 147, 156  
Normalitätsvorstellung 105

## O

Opposition 89, 90, 155, 182, 183  
Orientierungsmuster 16, 69, 101, 136,  
159, 181, 182, 183, 184  
Orientierungsrahmen 45, 89, 94, 99,  
177, 182, 183

## P

paralleler Modus 181  
*Peers* 13, 21, 31, 34, 35, 42, 65, 70, 96,  
104  
performativ 18, 19, 41, 62, 65, 182  
Persönlichkeitstypus 75, 178  
Perspektivendifferenzierung 50  
Perspektivenwahrnehmung 50  
Perspektivenwechsel 50, 51, 53,  
54, 171  
Perspektivik 58, 60  
perspektivische Projektion 57  
Phänomenologie 12, 167, 184

phänomenologisch 16  
 planimetrisch 57, 58, 110  
 Poststrukturalismus 55  
 potenzielle Entwicklungszone 17  
 praktische Idealisierungen 48  
 Praxen 13, 23  
 praxeologisch 13, 23, 24, 41, 47, 62,  
 107, 135, 162  
 Praxeologisch 14, 182  
 Praxis 13, 14, 15, 17, 23, 43, 64, 86, 87,  
 91, 102, 107, 138, 147, 155, 156, 157,  
 162, 166, 168, 171, 181, 182  
 Proposition 21, 22, 89, 90, 91, 121,  
 126, 129, 130, 151, 177, 178, 182,  
 183, 185  
 Prozessstruktur 73, 74, 75, 104

## R

Rahmen 94  
 Rahmenschaltelemente 103  
 Rahmung 19, 31, 34, 43, 65, 69, 90, 95,  
 123, 133, 135, 144, 158, 182, 183  
 Ratifizierung 89, 90, 128, 185  
 Realisierter Sinn 183  
 Referenzrahmen 11, 12, 13, 161, 167  
 reflektierende Interpretation 79, 84,  
 85, 101, 104, 105, 138, 179  
 Rekonstruktion 8, 15, 24, 25, 32, 33,  
 47, 61, 62, 73, 81, 89, 106, 162, 166,  
 170, 178, 180, 183  
 Relevanz 34, 49, 65, 74, 85, 115, 147,  
 153  
 Relevanzfestlegungszwang 74  
 Relevanzsystem 32, 87, 121, 180, 183  
 Reliabilität 98  
 Rezeptionsästhetik 50  
 rezeptionsästhetisch 51, 52, 166  
 Ritualität 80

## S

*sampling* 76, 93, 135, 183  
*Scaffolding* 121, 184

Selbstmonitoring 62, 68  
 selbstreferentielles System 54  
 Selbstwirksamkeit 34, 46, 96, 131, 133,  
 134  
 Sinnebenen 8, 13, 18, 19, 24, 40, 88,  
 91, 112, 175, 184  
 Sinngehalt 7, 16, 179, 181  
 sinngenetisch 89, 92, 97, 101, 181, 184  
 Sinngenetisch 134, 184  
 Sinnkonstitution 12, 167, 184  
 Sinnkonstruktion 12, 15, 20, 24, 25,  
 40, 41, 47, 50, 51, 97, 128, 135, 162,  
 182, 184  
 soziale Mediation 65  
 Sozialisationstheorie 47, 171  
 Sozialität 7, 40, 43, 46, 47, 48, 70, 108,  
 135, 162, 163, 184  
 soziogenetische Typenbildung 184  
 soziokulturelle Theorie 17, 50, 91  
 Sprachbewusstheit 7, 18, 19, 41, 42,  
 65, 71, 90, 92, 100, 127, 128, 129, 130,  
 132, 135, 136, 167, 173, 182, 184  
 Sprachenbiografie 70, 71, 73  
 Spracherwerb 17, 41  
 Sprachlernbiografie 92, 100, 184  
 Sprachübung 19, 30, 31, 32, 33, 34, 64,  
 132  
 Stegreiferzählung 73, 76  
 Subjektive Theorien 72, 169  
 symbolisch 16, 111, 114  
 szenische Choreografie 57, 60

## T

*Task as a process* 163  
*Task as a workplan* 113, 163  
*Task-based learning* 34  
 Teilnehmende Beobachtung 79, 80, 81  
 Tertiärsprachenerwerb 17  
*Tertium comparationis* 69, 89, 91,  
 93, 96  
 Textpotential 62, 66, 71, 113, 114  
 Textsinn 50, 61, 107, 110, 162

Transformation 20, 61, 71, 121,  
136, 163  
Transkript 83, 96, 103, 121, 128, 132  
Transkription 16, 79, 82, 83, 84, 85,  
102  
Triangulation 80, 81, 106, 168  
*Turn* 15, 27, 83, 91, 175, 185  
Typenbildung 7, 25, 41, 44, 73, 76, 77,  
79, 92, 96, 99, 100, 101, 131, 133, 134,  
136, 155, 158, 170, 171,  
184, 185  
Typik 42, 44, 70, 76, 97, 99, 105, 134,  
136, 175, 185  
Typologie 76, 96, 99, 101, 135, 164  
Typus 42, 43, 44, 97, 98, 101, 135, 179,  
181, 185

## U

Um-zu-Motiv 100  
univoker Modus 129, 181

## V

Validierung 89, 90, 99, 109, 129, 185  
Validität 25, 82, 88, 98, 99, 109  
Verlaufskurve 73, 74, 157

Vermittlung 21, 63, 92  
Verständigung 7, 13, 14, 16, 18, 19, 20,  
21, 22, 24, 25, 32, 33, 41, 42, 43, 50,  
51, 53, 54, 55, 61, 65, 70, 71, 72, 75,  
76, 77, 81, 92, 96, 102, 104, 106, 107,  
108, 121, 136, 137, 158, 161, 177,  
179, 181, 182, 184

Verstehen 26, 33, 41, 49, 50, 53, 65,  
71, 109, 115, 136, 153, 161, 168, 177,  
180, 185

Verweischarakter 33, 181

Videoaufzeichnungen 80

vorthoretisches Wissen 16

## W

Wandlungsprozess 73, 74, 76

Weil-Motiv 100

Wissenssoziologie 12, 16, 33, 77, 166,  
178, 184

## Z

Zone der naheliegenden Entwicklung  
17

*Zone of Proximal Development (ZPD)*  
91, 184, 185